**Suscripción**

En la capital. . . . 4'50 ptas. trimestre.
Fuera de la capital . 6 » »
Extrangero. . . . 15 » semestre.
Idem un año. . . . 30 »

Todo pago se entiende por adelantado
Redacción y Admon plaza de S. Francisco,6.

# LA LUCHA

**Anúncios**

En la 1.ª página, 1 pta. línea.—En la 2.ª, 75 cénts.—En la 3.ª, 50 cénts.—En la 4.ª, 25 cénts. y á los suscriptores 12.-El importe del timbre á cargo del anunciante.—Comunicados y remitidos desde 1 á 5 ptas. línea, á juicio de la Administración.—Corresponsal en París, A. Lorette y C.ª, 61, rue Caumartin.

AÑO XXXI | Se publica todos los dias escepto los siguientes á festivos. | GERONA, MIÉRCOLES 21 DE AGOSTO DE 1901 | NÚMEROS SUELTOS 25 CÉNTS. | N.º 7.436

## EL IMPERIO CHINO

El inmenso imperio chino, comprende dilatadísimos territorios que se estienden por el Asia central y por el Asia oriental. Sus límites son: al Norte, el Turkestan, la Siberia, de la que se halla separado por los montes Sarha-Tau Schabinaoola, Sayanik, Targaktaigan, Gurdidabahd, Kerisi Chanvola, Khirgan-Onon, la corriente del Argun, desde el fuerte ruso Abagaitujewsk hasta el de Ust Sterlinsk y la corriente del Amor, desde este punto hasta su desembocadura frente á la grande Isla de Tarakai; al Este, el mar de Okostk, el del Japon, el mar Oriental y el mar de la China; el Sur, este mismo mar, el imperio de Annam, el Reino de Siam, el imperio de los Birmanes, la India inglesa y sus dependencias; al Oeste, la propia India y el Turkestan.

La superficie del vasto imperio se evalúa próximamente en 14 millones de kilómetros cuadrados, y la población escede de 400 millones de habitantes.

El imperio chino comprende cuatro grandes divisiones; La primera, no solo desde el punto de vista del poder político, sino también desde el de la población, de la riqueza y de la fertilidad del suelo, abarca la China propiamente dicha. Es el sitio permanente del gobierno, la residencia de los soberanos, ya sea en la capital del Sur (Nankin), ya en la del Norte (Pekin). La segunda división se compone de tres grandes Estados dependientes de la Corte de Pekin, á saber: la Mandchuria, la Mogolia y el Si-yu ó Turkestan chino. La Mandchuria, es la patria de la dinastia que reina actualmente, de origen tunguso.—Los tungusos mandchúes—constituyen la nobleza militar del imperio.

La tercera división, inferior de mucho á las anteriores, se compone de los paises protegidos pertenecientes al imperio chino. Solo tienen en parte instituciones chinas, como el Tibet, el Butan, el Ladack y otros pequeños territorios del Sur y del Oeste.

La cuarta división está formada por el Reino de Corea, en cuyas fronteras introdujo considerables modificaciones la última guerra chino-japonesa, y por las islas Lieu-Khieu, que son á la vez feudatarias de la China y del Japon.

Antes de examinar separadamente estas divisiones del grande imperio, que aparece ya en el crepúsculo de la más antigua historia, conviene apuntar que la China antigua estuvo reducida en un principio á Chensi y Chan-si, y que la tercera provincia del norte, Petchili, se agregó muy pronto. La mitologia china cuenta que unos héroes semi-divinos desecaron pantanos; establecieron canales y desarrollaron la agricultura; esto significa la magnitud y la dificultad del cultivo en la antigua China y pone de relieve la gran satisfacción que debió producir entre aquellos asiáticos le realización de semejantes trabajos. Una gran parte de la dilatada y un dia fertilísima China debia ser, por decirlo asi, sacada de los pantanos.

El rasgo característico de la historia china ha venido siendo hasta estos últimos siglos el progreso siempre creciente del territorio que ocupa su pueblo y el triunfo que este logró introduciendo en todas partes sus costumbres é instituciones, si bien mas lentamente por mar que por tierra. Ningun Estado asiático ha llevado á tantos puntos diferentes su poderío, ó por lo menos su civilización y su lengua, como la China. Basta recordár la situación geográfica del Japon y la Corea, que hasta ahora han podido con razón llamarse naciones hijas de la cultura china, para que la frase: «China, la Roma del Extremo Oriente» no parezca exagerada. Los pueblos que moraban en el Sur y en el Oeste de la China primitiva fueron en parte exterminados ó rechazados hácia el Norte, pero en su inmensa mayoría quedaron fundidos con los chinos por medio de la civilización ya desarrollada, del comercio, del tráfico y de un sabio sistema de colonización militar favorecedora de la agricultura.

Con escepción del Yannan, que fué incorporado á la China bajo la dinastía mogola de la parte meridional de la Mandchuria, de una parte fronteriza de la Mogolia, mas allá de la famosa gran muralla y de la mitad del Setchuan, este imperio abrazaba ya, hace dos mil años, el mismo territorio que hoy dia aun llamamos China, propiamente dicha, sin contar los paises tributarios.

Todos los historiadores hacen resaltar el hecho de que la China llegó á ser un imperio colosal, no por medio de conquistas, sino por la colonización. Este mètodo casa estrechamente con el genio de los asiásticos del Este y las naturales condiciones de su carácter. Los mejores soberanos chinos de las primeras dinastias se propusieron ensanchar su poder sobre las poblaciones nómadas, que vivian mas allá de sus fronteras.

Cuando los mogoles colonizaron el pais, fueron tan importantes fundadores de colonias como los Emperadores precedentes, y como encontraron vastos espacios de terreno desiertos, establecieron en ellos millares de familias, que contribuyeron con su trabajo, su constancia é inteligencia, al gran adelantamiento de un pais, que hoy se halla en estremo grado de postración.

Todo el mundo conviene en que China necesita ser renovada radicalmente, si ha de volver á la vida. Richthofen, comparando las varias partes del imperio, nota á cada paso la diferencia que media entre la actual pobreza é indolencia del pueblo y su anterior riqueza y actividad. Ha pasado el tiempo (apenas hace cien años), en que Staunton decía: «La grandeza y duración del imperio chino es el mas sublime objeto de la contemplación humana. Grandes ciudades, pueblos y templos, soberbios edificios, la historia misma de China, son testimonios de una época gloriosa. Hace sesenta años, por efecto de asoladoras guerras civiles, Nankin estaba casi desierta.»

La misma Pekin prueba su decadencia con las huellas de su antiguo esplendor. Las causas de semejante postración, que han llevado al imperio hasta á la derrota de sus huestes ante el ejército del Japon, su antiguo feudo, son quizás las cristalizadas formas del gobierno, la inmovilidad que lleva á la paralización, el estancamiento político, filosófico y social, aparte de otras causas de decadencia, como la perjudicial mudanza de clima, motivada por la tala de los antiguos bosques, que han hecho mas violentas y menos frecuentes las lluvias, los malos caminos de tráfico y el desmesurado abuso de opio, á cuyo vicio se entrega en algunas provincias el 90 por 100 de la población adulta.

## DE TODAS PARTES

Un oficial retirado de la marina mercante de Noruega, M. Posti, que ha navegado durante mas de cuarenta años por los mares árticos, y que pretende haber llegado al punto mas avanzado que no ha pisado el hombre respecto del Polo Norte, en el momento en qué el esplorador Andrée emprendía su viaje en globo, suministra los siguientes datos acerca de lo que es posible que haya ocurrido al desdichado viajero.

Poco después de ascender el globo, y en el período comprendido entre el 11 y el 20 de julio, se desarrolló en las regiones polares una formidable tormenta de nieve.

Este hecho resulta consignado en el libro diario de á bordo de M. Posti.

Este cree que á consecuencia de las masas de hielo y nieve que debieron depositarse sobre la envoltura del aerostato, éste «debió» caer el 16 ó el 17 del mismo mes de julio.

Ateniéndose á la orientación de las corrientes aéreas que reinaban por entonces, M. Posti calcula que la catástrofe se produjo entre los 70 y los 83 grados Norte, y, concretando, entre la parte septentrional de Nueva Zembla y la tierra de Francisco José.

En estos puntos es, segun el marino noruego, donde convendria practicar investigaciones.

## AUDACIA DE LOS BOERS

Hace algunos dias noticiaba un telegrama que los boers habían hecho prisioneros á 25 hombres de la caballería colonial en la margen del Sabies, que corre por el montuoso distrito de Lydemburgo. El 7 de agosto un espía boer hizo frente á la policía, mató de un pistoletazo á un agente en el mismo Pretoria y logró escapar.

Estos hechos revelan que los valientes burghers no se amilanan ni mucho menos, á pesar de los recursos y del número de los invasores de su patria y demuestran que

no son aventuradas las observaciones contenidas en una carta del Transvaal que publica *París-Neuvelles* y reproduce *Le Temps*.

«Debe anotarse un hecho de la guerra actual, á saber: que paulatinamente van abandonando los boers la defensiva y han adquirido el hábito de atacar á las columnas inglesas.»

Así, la impresión general en Francia es que tratarán de avanzar lentamente, para concentrarse en derredor de la capital. Niddelburg estuvo algún tiempo en poder de los boers.

En Pretoria se pudieron dar cuenta del hecho por un aviso en el cual se anunciaba que había sido suprimido un tren para Niddelburg.

A pesar de la rigurosa vigilancia ejercida en Pretoria, un field-cornet y diez boers pudieron penetrar en la ciudad el sábado 22 de junio, á fin de examinar la situación general y ver si era posible dar un golpe de mano en la capital del Transvaal.

Sin embargo, no se cree que los boers piensen ahora en ejecutar un proyecto cuyas ventajas parecen ilusorias.

Los «blockhaüser» recientemente construídos no están á cubierto de ataques, y de ello es prueba el haber sido tomado por los boers un «blockhaüs» situado cerca del hospital de leprosos en las cercanías de Pretoria, y de haber podido encerrar en otro á un pelotón de soldados, amontonando enormes piedras en la entrada.

El estado moral del ejército inglés deja que desear más y más á medida que transcurre el tiempo. Se podrá formar juicio de ese estado por los siguientes hechos:

Algunos indivíduos de los cuerpos de voluntarios, que forman parte de los exploradores de Kitchener, se han negado sin rodeos á proseguir la campaña, aún cuando se les doble el sueldo.

Cierto número de soldados pertenecientes al cuerpo de los «brabants-horses» no se han limitado á negarse á avanzar: se han pasado, con armas y bagajes al campamento de los boers; y, presumiendo que éstos andarían faltos de las provisiones necesarias, han conducido consigo 30.000 reses lanares que estaban encargados de guardar.

Además, varios indivíduos de la policía organizada por el capitán Morley se han incorporado á los boers.

En Johannesburg el descontento es general. El trabajo está casi completamente paralizado en las minas, por el ridículo número de braceros, y las autoridades militares obligan á los habitantes á encerrarse en su casa á las siete y media de la noche. Lo mismo ocurre en Pretoria.

Se ha llegado hasta el extremo de retirar á los mismos funcionarios los permisos para circular por la población; de manera que, exceptuando los telegrafistas, nadie puede permanecer fuera de su casa después de las diez de la noche.

Las autoridades inglesas se muestran muy pesimistas por lo general. Se discute mucho una exigencia que molesta á sus propios compatriotas. Se acaba de retirar la autorización, que ya se había concedido, á las mujeres y niños de nacionalidad británica para entrar en Johannesburg. Se ignora qué grave motivo puede haber inspirado esa decisión, que, naturalmente, ha de amargar más y más los ánimos,

## Exploración antártica

### La partida del «Discovery»

Ha estado hasta hace poco en Spitheat uno de los buques más curiosos que se hayan construído: un buque rematado por un molino de viento y atestado de laboratorios; un buque sólido como una fortaleza y ligero como una ballenera. Este buque especial se llama el «Discovery».

Vá á efectuar un viaje de varios años de duración por las regiones antárticas. Esta expedición inglesa, que pronto será seguida por una espedición alemana, simultánea y paralela, puede ser considerada como un esfuerzo nacional. Es producto de diez años de planes, trabajos y derrotas consecutivas. Es una de aquellas empresas que nunca se hubieran realizado si no hubiesen fracasado varias veces. El «Discovery» tiene mucho que agradecer á sus anteriores fracasos.

En 1893 la Real Sociedad Geográfica de Londres nombró una comisión especial para promover y preparar una nueva expedición antártica. Puso en conmoción á los sabios una conferencia de sir John Murray sobre la necesidad de esta empresa. Inmediatamente se solicitó del Gobierno una subvención para la empresa; pero el Gobierno la rehusó sin ambajes. Estaba entonces en el poder un Gobierno liberal, es decir, poco inclinado á las liberalidades.

Cuando lord Salisbury subió al poder, se intentó otro asalto contra el Tesoro público por sir Clements Markham, presidente de la Real Sociedad Geográfica, y aunque lord Salisbury pareció simpatizar con la idea, el Tesoro y el Almirantazgo tenían otras preocupaciones. El gran plan de construcciones navales absorbía toda su atención y todos sus recursos. Fué preciso esperar.

A principios de 1898, nueva tentativa para conquistar á los gobernantes. Por iniciativa de la Real Sociedad Geográfica, se reunió en Londres un Congreso, en el que los sabios allí congregados, ingleses y alemanes en su mayor parte, proclamaron una vez más la necesidad y urgencia de una nueva expedición antártica. Una vez más los custodios del erario público rehusaron aflojar los cordones de la bolsa. Era la tercera derrota.

La Sociedad no se desanimó y á impulsos de su presidente resolvió preparar, con la sola ayuda del público, la expedición de que se desentendía el Gobierno. Sir Clements Markham recibió el encargo de abrir una suscripción, la que sirvió, ya que llegó á la suma de 1.250.000 francos, para organizar una tentativa de exploración. La sociedad se inscribió por la décima parte de la suma total, ó sea por 125.000 francos. Al cabo de un año llegaron á los trescientos mil; pero nada más. Entonces fué cuando apareció el bienhechor millonario. M. Llewellyn W. Longstaff ofreció de repente 625.000 francos. Decididamente el negocio tomaba buen aspecto. En el mes siguiente, en abril, el Rey y el duque de York aceptaron el patronato de la empresa. Inmediatamente se decidió el buen éxito.

En mayo entró á formar parte de la comisión otro bienhechor generoso. En junio todo estaba realizado. El gobierno ofreció á los organizadores de la espedición la suma de 1.125.000 francos, haciendo elevar el capital disponible á cerca de dos millones. Entonces empezaron los trabajos de construcción.

Desde Cook, las regiones antárticas no han sido más que mediana y débilmente esploradas. En general se cree que existe un vasto territorio polar. ¿Es un continente? ¿Es una sèrie de grandes islas? Nadie lo sabe. El «Discovery» está equipado para un viaje de tres años, es decir, para dos invernadas en los hielos del polo Sud. La espedición alemana, que partirá de Kiel dentro de pocos dias, secundará sus esfuerzos. Durante el curso del año próximo otro buque partirá de Inglaterra para llevar á los espedicionarios carbon, provisiones, remedios, personal para repatriar y reemplazar á los enfermos, y, en fin, poner á los espedicionarios en comunicación con el mundo civilizado. Seria mucha desgracia que una espedición tan bien organizada no diera resultados desde el punto de vista geográfico.

Por otra parte, el «Discovery» está provisto de todo lo necesario para las minuciosas observaciones geológicas, pues la geologia de las regiones antárticas es aun casi completamente desconocida. Se ignora igualmente la situación exacta del polo magnético del Sud, pues solamente en hipótesis se le han asignado dos ó tres situaciones diferentes. Las observaciones geológicas y las meteorológicas han sido organizadas bajo el mismo plan por los ingleses que parten y por los alemanes que van á partir. Es de esperar que con sus esperimentos nos darán una certeza definitiva.

Ninguno de los oficiales, marineros y sabios que parten en el «Discovery» tiene más de treinta á treinta y cinco años. Todos son robustos, todos tienen las condiciones necesarias para resistir las prolongadas soledades. Las provisiones, las instrumentos científicos, los aparatos, las máquinas y los accesorios han sido construidos y comprobados con escrupuloso cuidado. ¿Sabéis lo que se llevan para distraerse esos ingleses que se dirigen al polo Sud? Un juego completo de golf, y es seguro que no les faltará terreno. Si han de invernar en tierra, les acompañará el molino de viento destinado á proporcionarles harina fresca. El «Disco-veri» debié partir el 6 de agósto, llegará al Caboel doce de septiembre, á Melbourne el 14 de noviembre, á Lyttelton el 1.° de diciembre y al océano antártico á primeros de enero, es decir, al comenzar el verano en aquella región. ¡Buen viaje y buen éxito!

## Noticias

Se ha dispuesto por la Dirección general de agricultura que por los ingenieros agrónomos de las provincias se proceda á la rectificación de la lista de los establecimientos de horticultura y jardineria existentes en España, con arreglo á los acuerdos de la convención antifiloxérica de Berna.

Conviene, por tanto, á los que deseen ser incluidos en la citada lista, que acudan á las oficinas de los referidos funcionarios pidiendo la inspección de los establecimientos que tengan á su cargo.

—Del *Diario Mercantil* de Barcelona:

«Resulta por completo destituida de fundamento, segun nos dijo el capitán general, la noticia circulada respecto á que en la cor

mida con que le obsequió el Ayuntamiento de Gerona hace cuatro dias en aquella ciudad, surgiese incidente alguno que diese lugar á la supuesta retirada del señor Bargés, quien muy al contrario, quedó satisfechísimo del agasajo, al que concurrió él de paisano, vistiendo smoking, y todas las autoridades de la vecina capital.

Después de la comida, la banda del batallón que guarnece aquella plaza interpretó diversas composiciones, entre ellas. sardanas, y parte del público que acudió frente al establecimiento, entregóse á la danza al oir los acordes de la música.

El general retiróse muy satisfecho de las atenciones de que habia sido objeto, habiéndole estrañado que un militar de alta graduación tuviese roce alguno con una de aquellas autoridades, según ha dicho un colega.

Como militar de alta graduación no habia otro que el coronel del regimiento de Treviño, señor Milans del Bosch, que pasó á revistar uno de sus escuadrones, de guarnición en Gerona, el general Bargés telegrafióle para preguntarle que habrá de cierto en el asunto, á pesar de que dicho jefe no acompañaba en su visita de inspección á la primera autoridad militar del Principado.

Resulta, por consiguiente que la comida fué puramente particular y durante la misma no ocurrió el más mínimo incidente, reinando muy al contrario espansión y alegria entre los comensales».

Con el mayor gusto copiamos las anteriores líneas.

—Está ya escogido el ganado que han de lidiar en breve en la plaza de Figueras *las señoritas* toreras.

—Con objeto de elegir presidente hoy celebrará reunión general la sociedad «Las Odaliscas.»

—Durante la primera quincena del mes actual, ha recaudado el Tesoro 25.875.802 pesetas.

En igual período del año anterior, se recaudaron 19.127,243 pesetas, resultando un aumento en el periodo de este año de seis millones 748.659 pesetas.

En la renta de Aduanas ha habido una baja de 1.227.239 pesetas.

—En el próximo mes de septiembre será relevado el destacamento de caballeria de esta plaza.

—Ha empezado á levantarse el empedrado de la calle de la Obra del barrio del Mercadal, por la brigada del municipio, á fin de proceder por Administración al adoquinado de la misma.

—Leemos que el coche que conduce viajeros desde San Hilario Sacalm á Hostalrich y viceversa, al realizar el domingo su viaje para empalmar con el correo de la tarde, procedente de Barcelona, admitió un sujeto en la *vaca* ó puesto donde van los equipajes, que al llegar á Hostalrich, sin decir una palabra, saltó del coche y puso los piés en polvorosa.

Al llegar á la estación del ferrocarril varios viajeros se encontraron que sus equipajes habian sido abiertos violentamente y que de los mismos habian sido robados varios objetos, deduciéndose que el referido sujeto era el autor del robo que debió cometer durante el camino.

—La Administración principal de Aduanas de Port-bou anuncia que habiendo declarado abandono de hecho de varios bultos que se encuentran en los almacenes de dicha Aduana, se publica para conocimiento de los interesados, concediendo el plazo de veinte dias para que se presenten las reclamaciones que se juzguen convenientes; transcurrido dicho plazo sin que se presente reclamación alguna, se procederá á la venta en pública subasta de dichos bultos.

—El número 831 ha sido el designado por la suerte, con opción al precioso albúm con música para colocar retratos, que los pabordes de la Rambla de la Libertad entregarán al que presente el número premiado.

—Se encuentra enferma de algun cuidado la esposa de nuestro amigo el maestro municipal de esta ciudad señor Isern, por cuyo alivio hacemos votos.

—Ayer mañana se desbocó en la carretera de Puente Mayor un caballo, el cual pudo ser detenido sin que causara, por fortuna, ninguna desgracia.

—Escriben de San Sadurní:

«Una terrible desgracia aeaeció no hace muchos dias à D. Francisco Fabrellas (á) Xicu Nogé, que vivía actualmente en el Africa francesa, en ocasión de venir de acompañar à su esposa hasta el puerto, para su embarque y regreso á este pueblo, tuvo la mala suerte de volcar su carruaje, de cuyas resultas quedó muerto en el acto.»

—Parece que en vista de los extraordinarios disgustos que los canes dan á los transeuntes, el Ayuntamiento adoptará el sistema de darles caza por medio del lazo.

Ya es hora que se dé una lección á los dueños de los perros, los cuales se creen con derecho, por lo visto, á mofarse de las órdenes de la alcaldía, tolerando que pululen sin bozal.

—La Tesorería de Hacienda de esta provincia ha publicado una circular en la cual recuerda que terminado el plazo fijado para la recaudación voluntaria del impuesto de cédulas personales del actual ejercicio, se llama la atención de los señores alcaldes, para advertirles la obligación que tienen de presentar en esta Tesorería de Hacienda las que les hayan resultado sobrantes, acompañándola con la respectiva cuenta general que exprese las recibidas de cada clase, las expedidas, las que devuelve como fallidas y en concepto de morosos, remitiendo á la vez factura del número, clase y motivo objeto de la devolución, así como las respectivas rectificaciones de emigraciones y defunciones si éstas existen, en virtud de lo que determina la Real orden de 10 de octubre de 1888 y prevención séptima de la circular de 9 de noviembre del propio año, significándoles que para el cumplimiento de este importante servicio, se les señala el plazo de quince dias en la inteligencia, que de no verificarlo dentro del período prefijado, se hará cargo definitivo á los ayuntamientos del total importe de todas ellas.

Para mayor claridad en este servicio, se les recuerda que la cuenta general y facturas deben ser triplicadas; estas últimas se confeccionarán por separado entre las correspondientes á fallidos y las de los morosos, puesto que una de éstas debe pasarse al agente ejecutivo, sirviéndole de lista cobratoria, teniendo igualmente presente, que al devolver las referidas cédulas deben éstas estar extendidas.

—En el sorteo verificado ante la Junta de Gobierno de esta Audiencia provincial para la formación definitiva de las listas de jurados, han sido designados para el próximo año de 1901 á 1902, los siguientes individuos:

PARTIDO DE PUIGCERDÁ

*Cabezas de familia.*—Don Pedro Portavella Badía, de Campdevanol; don Francisco Comas Alver, de Urtg; don Juan Tenas Vilamitjana, de Ripoll; don Eudaldo Terradellas Torallas, de id.; don Elías Diol Babrires, de San Juan; don Joaquin Bosch Planas, de id.; don Felipe Vigué Pí, de Ribas; don Pedro Sarret Aleix, de Alp; don José Sala Casanovas, de id.; don José Mir Bonfill, de Bolvir; don Pedro Robetllar Vidal, de Caixans; don Esteban Triadú Pagés, de Molló; don Julián Igual Vila, de Ogassa; don José Aluguer Faja, de Las Llosas; don José Vila Marcet, de Camprodón; don Francisco Estert Puig, de Ger; don José Causadías Riqué, de Llansá; don Isidro Rabetllat Pujet, de Isobol; don Marcos Plá Pnos, de Das; don Ramón Llunós Puigbó, de Las Llosas; don Félix Barri Costa, de Camprodón; don Juan Tubau Serra, de Caralps; don José Camprubí Roca, de Palmerola; don José Rogés Baus, de Camprodón; don Pedro Prats Santa Eulalia, de Vidrá; don Martin Basagaña Casas, de San Juan; don Jaime Colomer Soler, de id.; don Francisco Suriñach Capdevila, de Ripoll; don Eudaldo Santanach Martí, de id.; don Juan Toll Vilá, de id.; don Valentín Perpiñá Bonsoms, de Pardinas; don José Garriga Armengol, de Puigcerdá; don Juan Guillamet Pruja, de Molló; don Jaime Picola Grassiot, de Ogassa; don Pablo Ribalaigua Pastoret, de Llivia; don Guillermo Florensa Carbonell, de id.; don Pedro Avelianet Gispert, de Maranges, y don Juan Bertrán Cema, de Camprodón.

—El que haya de confiar cualesquiera representaciones, encargar la gestión de asuntos en las oficinas públicas ó autorizar á quien le cobre pensiones ó libramientos de cualquier clase, diríjase á D. JOSÉ GUMBAU SERRA, *Profesor Normal, Agente de Negocios matriculado y Habilitado de Clases pasivas.*

*Gerona, Plaza de S. José 1. Bajos.*



ALMUERZO

Croquetas de escabeche.—Purè de patatas.—Chuletas de ternera con tomate.—Gazpacho.—Queso y frutas.

COMIDA

Sopa de puré de codornices.—Merluza frita en ruedas.—Sobreasada mallorquina rehogada en judias verdes estofadas.—Alcachofas en salsa blanca.—Cuarto trasero y lomos de liebre asados al horno.—Compotá de ciruelas.—Postres.

---

*Croquetas de escabeche.*—Se saltea el escabeche en aceite rociente y se pica para incorporarlo à una salsa bechamela espesa, en la que se manipula en pasta bien trabada. Se deja enfriar y se hacen las croquetas por el procedimiento ordinario, pero pequeñitas porqne resultan mas delicadas, sobre todo cuando se sirven el mismo tiempo que un puré de patatas.

*Sopa de puré de codornices.*—Se asan las pechugas de una docena de codornices, se sofrien con manteca de vacas unas ocho nada mas: luego se les echa buen vino blanco, como un cuartillo y se deja que se consuma. Con las otras cuatro pechugas se hace un picadillo muy fino para formar con miga de pan y huevo unas bolitas muy pequeñas. Se agrega buen caldo y las pechugas se majan en un mortero, y mezclado todo, se sirve.

*León Loty.*

(Prohibida la reproducción).

## EL MAYOR DE LOS SUPLICIOS

Yo no sé lo que daría
para poderme evitar
esto de tener que entrar
en una peluquería....

*
**

—Está usté desmejorado
¡Don Rosendo!... ¡Vaya, vaya!...
¿Quiere usté la raya al lado
ó le pelo á usté sin raya?
¿Y qué tal doña María?...
¿Ya salió?... ¿Y ha sido chico?...
Yo también tengo la mía
de siete meses y pico.
La pobre apenas si sale
por miedo á que se le note...
Agache usted que le iguale
los pelitos del cogote.
¿Conque es Gómez diputado?....
¿No sabe usté una palabra?...
Pues, sí, señor; ha triunfado
y es diputado por Cabra...
¡Ha estrenado usté una pieza!
Ya sé que gustó bastante...
Incline usté la cabeza
otro poco hácia delante.
Y ¿què tal va don Severo?
No se deja ver ahora...
¿Sigue allá en el Matadero?...
¡Me lo dijo su señora!
Y usté ¿qué hace? ¿No trabaja?
¡Pues no tiene usted perdón!...
¿Le ha hecho daño la navaja?
¡Ha sido una distracción!
Le pondré á usté un pedacito
de tafetán y se cura:
el tafetán es bendito
para cualquier cortadura...
¿Ha leído usté el proceso
del crimen de Santander?
¿Sí?... ¡Pues le advierto á usted que eso
ha de dar mucho que hacer!
¡Figúrese usté! Un sobrino
que por matar á su tía,
en espíritu de vino
la tiene metida un dia;
y luego, de rabia ciego,
por si no fuera bastante,
el bruto le prende fuego
con fósforos de Cascante.
¡Calcule usté qué animal!
Pues no es esa la cuestión,
sino que vendrá el fiscal
pidiendo la absolución.
¡Ya ve usted que ese delito
no se da todos los dias!
¿Quiere usted un hierrecito
para arreglarle las guías?
¿Quiere usté el agua templada?
¡Sí, templadita es mejor!
Le pondré á usté esta pomada...
¿No le gusta á usté el olor?...
Pues esto tocó á su fin.
¡Servidor! ¡Hasta otro dia!
¡Memorias al chiquitín!...
—¡Besos á doña María!
¡Adiós! ¡Y ya sabe que
—tengo un placer especial!...
—*¡Maestro! ¡Póngale usté*
*—la mordaza á este oficial!*

*
**

Esto anteayer me ocurrió
y he jurado, por el cielo,
no afeitarme hasta que no
me llegue la barba al suelo.

*Felix Limendoux.*

## Distracciones

D. Homobono asiste á una discusiòn científica, y de pronto exclama:

—¡Quisiera decir una tonteria!

—Déjese usted de circunloquios—observa el presidente—y diga usted de una vez que desea hablar.

### Boletin religioso

SANTO DE HOY

Santa Juana Francisca Fremiot, vda.

CUARENTA HORAS.

Están en la iglesia de las Capuchinas.

CORTE DE MARÍA.

Hoy se hace la visita á Nuestra Señora de los Angeles en el Mercadal.

Imp. de LA LUCHA, plaza del Grano, 6 bajos.

La faja eléctrica

Con privilegio de invención por *veinte años,* es el único aparato que desarrolla *electricidad verdad.* Su corriente dura tres meses, y al cabo de este tiempo, con muy pequeños gastos, puede cargarse de nuevo. Lo garantizamos así, y devolveremos su importe si el aparato no respondiera á lo que ofrecemos. Todos los que padecen enfermedades nerviosas, artríticas ó reumáticas, del cerebro, de la médula, del estómago, del aparato locomotor, parálisis, atrofias, corea, deben usar la *Faja eléctrica,* que les asegura la curación. Y deben, sobre todo, rechazar esos artefactos que con distintas denominaciones se anuncian pomposamente como eléctricos, *que no desarrollan electricidad ninguna,* que no prestan beneficios más que á sus expendedores y que son perjudiciales porque han de ser mojados, y la humedad es fatal para los sanos, mucho más para los enfermos y muy especialmente para los reumáticos. El público debe tener especial cuidado en no dejarse engañar por las imitaciones y falsificaciones de la *Faja eléctrica.* Esta desarrolla una corriente de 10 á 80 miliamperes y de 2 á 16 volts, lo que se hace constar delante del enfermo y éste puede comprobarlo por sí mismo, con la faja colocada ó suelta, por medio de un miliamperómetro y un voltímetro, en cualquier establecimiento ó central en que se produzca la luz eléctrica ó en un gabinete electro-terápico.

Esta se expende en el Gabinete *Electro-terápico, Carretas, 19, pral., Madrid,* adonde los enfermos crónicos encuentran constantemente, de 9 á 12 y de 2 á 6, médicos especialistas que pueden consultar y ser registrados gratuitamente. Los de provincias pueden hacerlo por correo.

## IMPRESIONES

**Se hacen con esmero, equidad y buen gusto en la imprenta de este diario, desde la más sencilla tarjeta á la obra más complicada, como circulares, recibos, prospectos, facturas, estados, monografias, periódicos, libros, memorandums, folletos, etc., etc.**

## UREÑA

Motores eléctricos.—Ventiladndores.—Mociclos automóviles.—Máquinas de escribir. *La Dactyle.*—Arcos voltaicos y lámparas incandecentes.—Portalámparas, interruptores, flexible y toda clase de material eléctrico.

**Fonógrafos**

sistema Edisson, franceses, alemanes, ingleses.—Cilindros en blanco baratisimos.—Idem impresionados por artistas notables—Operas, zarzuelas, jotas, flamenco y todo lo que se pida en canto, piano, orquesta, bandas, etc.

VENTA DE MATERIAL ELECTRICO
UREÑA
Barquillo, 14, y Sauco, 1.—MADRID
Teléfono, 90.

## Emigración gratuita

Al estado de San Pablo (Brasil) para familias agricultoras solamente. Embarqueen el puerto de Barcelona los dias 11 y 27 de cada mes. Para informes, Agencia internacional, Rambla de Santa Mónica, 12, BARCELONA.

## PAPEL

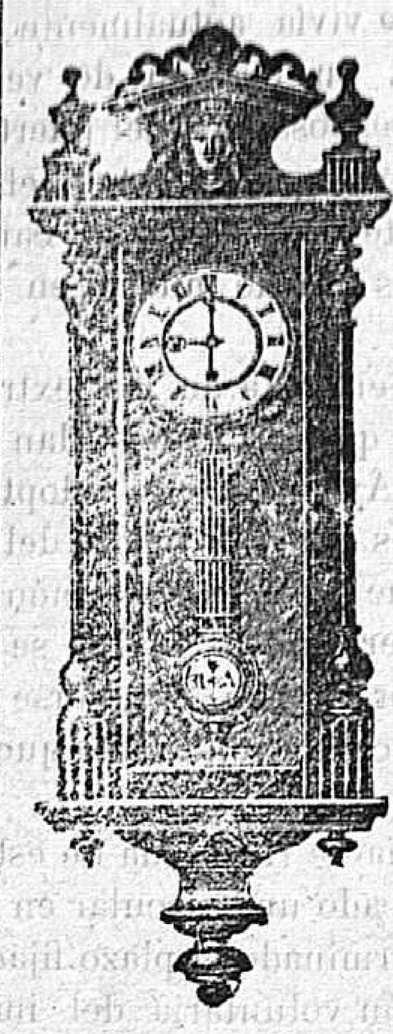
para envolver género. Lo hay para vender en la Imprenta de este diario.

## Grandes almacenes y fábrica DE RELOJES

de

## CARLOS COPPEL

FUENCARRAL, 25 Y 27, MADRID.



Esta casa vende directamente al público á los mismos precios de la fábrica y garantiza la buena marcha de sus relojes con certificado de garantía.

LOS RELOJES DE LA CASA COPPEL que no marchan bien se cambian por otros.

Grandes talleres de construcción y reparación de relojes.

Todas las composturas quedan garantizadas.

**Catálogo ilustrado gratis.**

Remesas á provincias.

## Sociedad genéral de transportes maritimos á vapor de Marsélla

Servicios del mes de agosto de 1901

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el 21 agosto directamente para Montevideo y Buenos-Aires el magnífico y rápido vapor francés

**ALGERIE**

Linea para el Brasil y Rio de la Plata

Saldrán de Barcelona para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos-Aires, los grandiosos y acreditados vapores franceses:

El dia 11 de agosto el vapor **Les Alpes**
El dia 27 » » **Italie**

Consignatarios en Barcelona, Ripol y C.ª, Dormitorio de S. Francisco, 25, pral.


## Administración Principal de Correos de Gerona

*Horas de salidas y entradas de los correos en esta Principal*

| Salidas | | Entradas | |
|---|---|---|---|
| Para Madrid y Barna. | 6'30 y 14'25 | D Madrid y Barcelona.. | 9 y 17'35 |
| Id. Francia. | 8'30 y 17 | » Francia. | 7 y 14'50 |
| Puigcerdá, Ripoll, Olot. | 11 | Puigcerdá, Ripoll, Olot. | 5 |
| Id. S. F. de Guixols. | 830 y 17 | S. Feliu de Guixols. | 7 y 14'50 |
| Las Planas Olot, S. Juan. | 8'30 | Las Planas, Olot, S. Juan. | 1414 |


## Academia de Derecho «MORALES»

Las más acreditadas de Madrid y que mejores resultados ha obtenido en los exámenes de Junio y Septiembre.—Se admiten internos.—Se contestan consultas y encargados que escriben de provincias.

Calle de San Bernardo, 33 35—**Madrid.**

Directores: D. J. Morales del Campo y D. M. Antonio Valdeavellano

## ESQUELAS MORTUORIAS

**Se publican y hacen en la imprenta de este periódico.**


# LA LUCHA

**Diario de Gerona**

FUNDADO EL AÑO 1871.

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

| | | |
|---|---|---|
| En la Capital. . . . . . . . | 4'50 ptas. | trimestre |
| Fuera de la Capital. . . . . . . | 5 » | » |
| Extrangero . . . . . . . | 15 » | semestre |
| Idem un año. . . . . . . | 30 » | |

Todo pago se entiende por adelantado.

Redacción y Aministración plaza de San Francisco, 6.